

242801-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' stallazzjoni tas-sħana, ventilazzjoni u ta' l-arja kkondizzjonata – HLS
Umbau und Erweiterung der GS Mitteferlen
OJ S 69/2026 09/04/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Xoghlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gemeinde Ainring

Email: schlosser@ainring.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: HLS Umbau und Erweiterung der GS Mitteferlen

Deskrizzjoni: Die Grundschule Mitterfelden ist Teil der Grundschule Ainring und befindet sich innerhalb eines bestehenden Schul- und Bildungscampus im Ortsteil Mitterfelden der Gemeinde Ainring. Zum Schulzentrum gehören neben der Grundschule unter anderem die Mittelschule Ainring, eine Mehrzweckhalle, Sportflächen sowie eine Kinderkrippe und eine Kindertagesstätte. Gegenstand der Baumaßnahme ist die Erweiterung und der Umbau der Grundschule Mitterfelden zur Schaffung eines zentralen Schulstandortes mit anztagsbetreuung. Im Zuge der Baumaßnahme wird ein dreigeschossiger Neubau in Stahlbetonbauweise errichtet. Der Neubau nimmt unter anderem Lehrerzimmer, Verwaltung- und Besprechungsräume sowie acht neue Klassenräume in Lernhaus-Struktur auf. Die Erschließung erfolgt über einen zentralen Erschließungskern mit Haupttreppe, Fluchttreppe und Aufzug. Zeitlich versetzt zum Neubau wird der Bestand der Grundschule umgebaut und umgenutzt. Im Erdgeschoss entsteht eine Mensa mit Ausgabeküche für den Ganztagsbetrieb. Weitere Bestandsbereiche werden funktional an die neuen schulischen und betreuungsbezogenen Anforderungen angepasst. Die Umbauarbeiten erfolgen abschnittsweise. Der Neubau wird ohne Unterkellerung errichtet und flach gegründet. Tragende Bauteile werden in Ort beton ausgeführt. Die Außenwände erhalten eine interlüftete, holzbasierte Fassadenbekleidung. Das Gebäude wird mit einem flach geneigten Walmdach mit Blechdeckung ausgeführt. Die Dachfläche wird für eine Photovoltaikanlage genutzt. Die Außenanlagen und Freiflächen werden im Zuge der Baumaßnahme an die neue Gebäudestruktur angepasst und funktional in das bestehende Schulgelände integriert; sie umfassen befestigte Pausenflächen, Grünbereiche sowie ergänzende Spiel- und Aufenthaltsbereiche für den Ganztagsbetrieb. Die Baustelle befindet sich auf dem Grundstück der Grundschule Mitterfelden an der Salzstraße in 83404 Ainring. Das Grundstück ist eben und kann über die Salzstraße erschlossen werden. Die Lage Innerhalb eines laufenden Schulbetriebs sowie die Nähe zu weiteren Bildungseinrichtungen sind bei der Bauausführung und Kalkulation zu berücksichtigen. Die Bauarbeiten erfolgen bei laufendem Schulbetrieb. Besondere Aufmerksamkeit ist daher auf die Koordination der Bauabläufe, die Sicherstellung des Schulbetriebs, die Trennung von Baustellen und Schulverkehr sowie auf lärmintensive Arbeiten zu legen. Einschränkungen und Bauphasen sind eng mit dem Bauherrn und der

Schulleitung abzustimmen. Der Neubau sowie die Umbauarbeiten werden an die Bestehende Infrastruktur des Schulzentrums angebunden. Die Wärmeversorgung erfolgt über das bestehende Fernwärmenetz der Gemeindewerke Ainring. Weitere Medienanschlüsse sind vorhanden und werden entsprechend angepasst. Der Abbruch einzelner Bestandsbauteile sowie notwendige Rückbauarbeiten sind Bestandteil der Gesamtmaßnahme, soweit sie zur Umsetzung des Neubaus und der Umstrukturierung erforderlich sind. Gebäudekennwerte
Erweiterungsbau: Bruttorauminhalt (BRI): ca. 9.489 m³ Bruttogrundfläche (BGF): ca. 2.186 m²
Außenmaße Gebäude: L x B: 35,11 m x 21,85 m
Geschoße: 3
Es wird dem Auftragnehmer empfohlen, vor Angebotsabgabe eine Ortsbesichtigung durchzuführen.

Identifikatur tal-proċedura: a989584f-d3b7-4c7a-a551-b297c63ec18b

Identifikatur intern: 621-014-01-03

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45331000 Xogħol ta' stallazzjoni tas-sħana, ventilazzjoni u ta' l-arja kkondizzjonata

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Salzstraße 83a

Belt: Ainring

Kodiċi postali: 83404

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berchtesgadener Land (DE215)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: HLS Umbau und Erweiterung GS Mitteferlen

Deskrizzjoni: Die Grundschule Mitterfelden ist Teil der Grundschule Ainring und befindet sich innerhalb eines bestehenden Schul- und Bildungscampus im Ortsteil Mitterfelden der Gemeinde Ainring. Zum Schulzentrum gehören neben der Grundschule unter anderem die Mittelschule Ainring, eine Mehrzweckhalle, Sportflächen sowie eine Kinderkrippe und eine Kindertagesstätte. Gegenstand der Baumaßnahme ist die Erweiterung und der Umbau der Grundschule Mitterfelden zur Schaffung eines zentralen Schulstandortes mit anztagsbetreuung. Im Zuge der Baumaßnahme wird ein dreigeschossiger Neubau in Stahlbetonbauweise errichtet. Der Neubau nimmt unter anderem Lehrerzimmer, Verwaltung- und Besprechungsräume sowie acht neue Klassenräume in Lernhaus-Struktur auf. Die Erschließung erfolgt über einen zentralen Erschließungskern mit Haupttreppe, Fluchttreppe und Aufzug. Zeitlich versetzt zum Neubau wird der Bestand der Grundschule umgebaut und umgenutzt. Im Erdgeschoss entsteht eine Mensa mit Ausgabeküche für den Ganztagsbetrieb. Weitere Bestandsbereiche werden funktional an die neuen schulischen und betreuungsbezogenen Anforderungen angepasst. Die Umbauarbeiten erfolgen abschnittsweise. Der Neubau wird ohne Unterkellerung errichtet und flach gegründet. Tragende Bauteile werden in Ort beton ausgeführt. Die Außenwände erhalten eine interlüftete, holzbasierte Fassadenbekleidung. Das Gebäude wird mit einem flach geneigten Walmdach mit Blechdeckung ausgeführt. Die Dachfläche wird für eine Photovoltaikanlage genutzt. Die Außenanlagen und Freiflächen werden im Zuge der Baumaßnahme an die neue Gebäudestruktur angepasst und funktional in das bestehende Schulgelände integriert; sie umfassen befestigte Pausenflächen, Grünbereiche sowie ergänzende Spiel- und Aufenthaltsbereiche für den Ganztagsbetrieb. Die Baustelle befindet sich auf dem Grundstück der Grundschule Mitterfelden an der Salzstraße in 83404 Ainring. Das Grundstück ist eben und kann über die Salzstraße erschlossen werden. Die Lage Innerhalb eines laufenden Schulbetriebs sowie die Nähe zu weiteren Bildungseinrichtungen sind bei der Bauausführung und Kalkulation zu berücksichtigen. Die Bauarbeiten erfolgen bei laufendem Schulbetrieb. Besondere Aufmerksamkeit ist daher auf die Koordination der Bauabläufe, die Sicherstellung des Schulbetriebs, die Trennung von Baustellen und Schulverkehr sowie auf lärmintensive Arbeiten zu legen. Einschränkungen und Bauphasen sind eng mit dem Bauherrn und der Schulleitung abzustimmen. Der Neubau sowie die Umbauarbeiten werden an die Bestehende Infrastruktur des Schulzentrums angebunden. Die Wärmeversorgung erfolgt über das bestehende Fernwärmenetz der Gemeindewerke Ainring. Weitere Medienanschlüsse sind vorhanden und werden entsprechend angepasst. Der Abbruch einzelner Bestandsbauteile sowie notwendige Rückbauarbeiten sind Bestandteil der Gesamtmaßnahme, soweit sie zur Umsetzung des Neubaus und der Umstrukturierung erforderlich sind. Gebäudekennwerte Erweiterungsbau: Bruttorauminhalt (BRI): ca. 9.489 m³ Bruttogrundfläche (BGF): ca. 2.186 m² Außenmaße Gebäude: L x B: 35,11 m x 21,85 m Geschoße: 3 Es wird dem Auftragnehmer empfohlen, vor Angebotsabgabe Eine Ortsbesichtigung durchzuführen.

Identifikatur intern: 621-014-01-03

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45214210 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' skejjel primarji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Salzstraße 83a

Belt: Ainring

Kodiċi postali: 83404

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berchtesgadener Land (DE215)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 15/06/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/10/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link

https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=324295

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=324295

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://staatsanzeiger-eservices.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Meħtieġa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jittgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 27/04/2026 12:14:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 30 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war, werden nachgefordert.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 27/04/2026 12:15:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: iva

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Organizzazzjoni tar-riežami: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3

GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens

bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum

Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist

ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Gemeinde Ainring

Numru tar-registrazzjoni: 622-02

Indirizz postali: Salzburger Str. 48

Belt: Ainring

Kodiċi postali: 83404

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berchtesgadener Land (DE215)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Herr Thomas Schlosser

Email: schlosser@ainring.de

Telefown: +49 8654 57530

Fax: +498654 57575

Indirizz tal-internet: <https://www.ainring.de>

Profil tax-xerrej: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Numru tar-registrazzjoni: 09-0318006-60

Indirizz postali: Maximilianstr. 39

Belt: München

Kodiċi postali: 80538

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefown: +498921760

Fax: +498921762847

Indirizz tal-internet: <http://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinstanz/vergabekammer>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Numru tar-registrazzjoni: 09-0318006-60

Indirizz postali: Maximilianstr. 39

Belt: München

Kodiċi postali: 80538

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefown: +498921760

Fax: +498921762847

Indirizz tal-internet: <http://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinstanz/vergabekammer>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: eda066ef-86bc-4574-be30-f1215e12a100 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 08/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 242801-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 69/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 09/04/2026